

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 221

Volume 30

10 August 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2398/87 of 6 August 1987 altering the monetary
compensatory amounts 1

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2398/87

of 6 August 1987

altering the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87 ⁽²⁾, and in particular Article 9 (2) and Article 12 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 1677/85 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1956/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2305/87 ⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1678/85 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1953/87 ⁽⁶⁾, fixed the conversion rates to be applied in agriculture;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2045/87 of 10 July 1987 derogating from certain provisions of Regulation (EEC) No 3153/85 laying down detailed rules for the calculation of monetary compensatory amounts ⁽⁷⁾ has temporarily suspended the provisions on the half-yearly review of the monetary compensatory amounts for products not listed in Annex II of the Treaty;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3153/85 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1955/87 ⁽⁹⁾, lays down detailed rules for the calculation of the monetary compensatory amounts; whereas, in view of the spot market rates recorded, pursuant to Regulation (EEC) No 3153/85, during the period 29 July to 4 August 1987 for the peseta, the monetary compensatory amounts applicable to Spain should be altered pursuant to Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 1677/85,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The column 'Spain' in parts 1, 2, 3, 5, 6, 7 and 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 1956/87 is hereby replaced by that set out in Annex I to this Regulation.
2. Annexes II and III to Regulation (EEC) No 1956/87 are hereby replaced by Annexes II and III to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 August 1987.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 186, 6. 7. 1987, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 212, 3. 8. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 68.

⁽⁷⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1987, p. 17.

⁽⁸⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.

⁽⁹⁾ OJ No L 186, 6. 7. 1987, p. 1.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Notes

(¹) Millet.

(²) Grain sorghum.

(³) Applicable to groats and meal of maize imported from non-member countries.

(⁴) Applicable to intra-Community trade in groats and meal of maize intended for the brewing industry (cf. Regulation (EEC) No 1570/78 (OJ No L 185, 7. 7. 1978, p. 22)).

(⁵) The monetary compensatory amount shall apply to products whose starch content is not less than 85 % by weight. For products with a starch content lower than 85 % by weight, this compensatory amount shall be multiplied by a coefficient calculated by means of the following formula:

$$C = \frac{a}{1\ 000} \times 1,176$$

(C = coefficient; a = content by weight of starch, expressed as dry matter, per 1 000 kg of the product).

When completing the customs formalities, the applicant must state in the declaration provided for this purpose the content by weight of starch, expressed as dry matter, per 1 000 kg of the product.

(⁶) The monetary compensatory amount shall apply to the product whose starch content is not less than 78 % by weight. For the product with a starch content lower than 78 % by weight, this compensatory amount shall be multiplied by a coefficient calculated by means of the following formula:

$$C = \frac{a}{1\ 000} \times 1,282$$

(C = coefficient; a = content by weight of starch, expressed as dry matter, per 1 000 kg of the product).

When completing the customs formalities, the applicant must state in the declaration provided for this purpose the content by weight of starch, expressed as dry matter, per 1 000 kg of the product.

(⁷) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.

(⁸) If the lactic part of the milk product contains milk powder or granules (other than whey), the amount shown shall be increased by 10 times the supplementary amount shown in the table in note (⁹) of Part 5 of this Annex in respect of 'more than 12 % but less than 30 %' or '30 % or more but less than 50 %', according to the amount of milk powder contained in the finished product. In this context, the third paragraph and the first sentence of the fourth paragraph in note (⁹) of Part 5 shall also apply.

When completing customs formalities, the party concerned shall state in the declaration provided for this purpose, in particular the actual content by weight per tonne of finished product of:

- milk powder or granules (other than whey),
- whey powder or granules,
- added casein and/or caseinate.

(⁹) In the case of products containing products falling within heading No 07.06 or subheading 11.04 C of the Common Customs Tariff, no monetary compensatory amount shall be granted on the cereal constituent. However, the amounts indicated shall apply if compensatory amounts are due to be levied.

When completing:

- customs export formalities carried out in a Member State the currency of which has appreciated,
- customs import formalities carried out in a Member State the currency of which has depreciated,
- customs export formalities carried out in a Member State making use of the option provided in Article 10 of Regulation (EEC) No 1677/85,

the applicant must state in the declaration provided for this purpose the complete composition of the product and the exact content by weight of non-milk constituents broken down by tariff heading.

[illegible]

(¹) Hams, fore-ends, shoulders or loins and parts thereof (excluding the jowl, traded separately).

(²) Other products than those falling under footnote (¹).

(³) The monetary compensatory amounts shall not apply to products presented in the form of meal or powder, whether or not in compounded form.

(⁴) If composite food preparations (including prepared dishes) containing sausages are classified under tariff heading No 16.01 because of their composition, the monetary compensatory amount is applied only on the net weight of the sausages, the meat and the offal, including fats of any kind or origin, which make part of these preparations.

(⁵) The grant of monetary compensatory amounts in respect of these products is subject to compliance with the conditions for the grant of refunds laid down in Regulation (EEC)

No 171/78. The exporter or importer, at the time of the conclusion of customs formalities concerning the export or the import in a Member State paying the monetary compensatory amount, shall declare in writing that the products in question fulfil these conditions.

(⁶) Products which have not been subjected to any heat treatment or which have been subjected to a heat treatment insufficient to ensure the coagulation of meat proteins in the whole of the product and which therefore show traces of a pinkish liquid on the cut surface when the product is cut along a line passing through its thickest part.

(⁷) Other products than those falling under (⁶).

(a) The monetary compensatory amounts applicable to sausages in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, i.e. after the deduction of the weight of the liquid.

PART 3

BEEF AND VEAL

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Positive				Negative						
	Germany	Netherlands	Belgium/ Luxembourg	Denmark		United Kingdom	Ireland	Italy	France	Greece	Spain
	DM/100 kg	Fl/100 kg	Bfrs/Lfrs/ 100 kg	Dkr/100 kg		£/100 kg	£ Irl/100 kg	Lir/100 kg	FF/100 kg	Dr/100 kg	Pta/100 kg
01.02 A II (1)											— Live weight — 225,64 — Net weight —
02.01 A II a) 1											428,72
02.01 A II a) 2											342,98
02.01 A II a) 3											514,47
02.01 A II a) 4 aa)											342,98
02.01 A II a) 4 bb)											586,67
02.01 A II b) 1 (2)											381,34
02.01 A II b) 2 (2)(3)(4)											305,07
02.01 A II b) 3 (2)(3)(4)											476,67
02.01 A II b) 4 aa) (2)											305,07
02.01 A II b) 4 bb) 11 (2)											476,67
02.01 A II b) 4 bb) 22 (2)(2)											476,67
02.01 A II b) 4 bb) 33 (2)(2)											476,67
02.06 C I a) 1											342,98
02.06 C I a) 2											489,65
ex 16.02 B III b) 1 aa) (4)											489,65
ex 16.02 B III b) 1 aa) (4)											293,34
ex 16.02 B III b) 1 aa) (4)											196,31

(1) The compensatory amount shall not be applied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:

- (a) for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow Simmental and Pinzgau breeds;
- (b) for bulls, heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled Simmental breed, the Schwyz breed and the Friburg breed.

(2) The compensatory amount shall not be applied:

- in respect of quantities coming within an annual tariff quota of 50 000 tonnes, expressed in boned meat, to be granted by the competent authorities of the European Communities for frozen beef and veal,
- in respect of quantities coming within an annual tariff quota of 2 250 tonnes, expressed in boned meat, to be granted by the competent authorities of the European Communities for frozen buffalo meat.

(3) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

- (4) Products containing 80 % or more by weight of beef meat excluding offals and fat.
- (5) Products containing 60 % or more, but less than 80 % by weight, of beef meat excluding offals and fat.
- (6) Products containing 40 % or more, but less than 60 % by weight, of beef meat excluding offals and fat.
- (7) The amounts shall be multiplied by the coefficient 0,2 where the corresponding products are sold under a Regulation opening a sale of intervention beef for export, provided that appropriate reference to the application of this footnote is made in the Regulation concerned.
- (8) The amounts shall be multiplied by the coefficient 0,2 where the corresponding products are sold under Commission Regulation (EEC) No 1812/86.
- (9) The amounts shall be multiplied by the coefficient 0,2 where the corresponding products are sold under Commission Regulation (EEC) No 3905/86.

PART 5
MILK AND MILK PRODUCTS
Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description	Notes	Negative					
			Ireland £ Ir/100 kg (a)	Italy Lit/100 kg (a)	France FF/100 kg (a)	Greece Dr/100 kg (a)	United Kingdom £/100 kg (a)	Spain Pta/100 kg (a)
ex 04.01 A I	With the exception of whey	(*)						26,78 (d)
04.01 A II		(*)						26,78 (c)
04.01 B I		(*)						23,92 (c)
04.01 B II		(*)						18,63 (c)
04.01 B III		(*)						15,02 (c)
04.02 A II a) 1		(*)						343,29
04.02 A II a) 2		(*)						226,37 (d)
04.02 A II a) 3		(*)						226,37 (d)
04.02 A II a) 4		(*)						183,54 (d)
04.02 A II b) 1		(*) (*)						343,29
04.02 A II b) 2		(*) (*)						226,37 (d)
04.02 A II b) 3		(*)						226,37 (d)
04.02 A II b) 4		(*)						183,54 (d)
04.02 A III a)		(*)						26,78 (d)
		(*)						58,98 (d)
04.02 A III b)		(*)						21,41 (d)
		(*)						58,98 (d)
		(*)						96,51 (d)
		(*)						107,23 (d)
04.02 B I a)	Of a non-fatty lactic dry matter content, by weight: — of less than 15 % — of 15 % or more but less than 25 % — of 25 % or more but less than 32 % — of 32 % or more	(*)						348,79
04.02 B I b) 1 aa)		(*)						343,29
04.02 B I b) 1 bb)		(*)						226,37 (d)
04.02 B I b) 1 cc)		(*)						183,54 (d)
04.02 B I b) 2 aa)		(*)						343,29

CCT heading No	Description	Notes	Negative					
			Ireland £ Ir/100 kg (a)	Italy Lit/100 kg (a)	France FF/100 kg (a)	Greece Dr/100 kg (a)	United Kingdom £/100 kg (a)	Spain Pa/100 kg (a)
04.02 B I b) 2 bb) 04.02 B I b) 2 cc) 04.02 B II a)	Of a non-fat lactic dry matter content, by weight: — of less than 15 % — of 15 % or more	(³) (³)						226,37 (d) 183,54 (d)
04.02 B II b)	Of a non-fat lactic dry matter content, by weight: — of less than 15 % — of 15 % or more but less than 25 % — of 25 % or more but less than 32 % — of 32 % or more	(³) (⁷) (³) (³)						26,78 (d) 75,26 (d)
04.03 A	Of a fatty content by weight: — of less than 80 % — of 80 % or more but less than 82 % — of 82 % or more	(³) (⁴) (⁴) (⁴)						21,41 (d) 75,26 (d) 96,76 (d) 107,51 (d)
04.03 B 04.04 A ex 04.04 C 04.04 D I a)	With the exception of Roquefort Of a fat content by weight in the dry matter: — of less than 10 % — of 10 % or more but less than 30 % — of 30 % or more	(⁴) (⁵) (¹²) (⁵) (⁵)						— (b) 496,11 508,52 552,52 443,12
04.04 D I b)	Of a fat content by weight in the dry matter: — of less than 55 % — of 55 % or more	(⁵) (¹²) (⁵) (¹²) (⁵) (¹²)						169,51 247,91 359,74
04.04 D II ex 04.04 E I a)	With the exception of Grana Padano, Parmigiano Reggiano and cheeses manufactured exclusively from sheep milk	(⁵) (¹²) (⁵) (¹²) (⁵)						359,74 426,62 426,62
04.04 E I b) 1		(⁵) (¹¹) (⁵) (¹²)						648,77 502,72

CCT heading No	Description	Notes	Negative					
			Ireland £ Ir/100 kg (a)	Italy Lit/100 kg (a)	France FF/100 kg (a)	Greece Dr/100 kg (a)	United Kingdom £/100 kg (a)	Spain Pts/100 kg (a)
ex 04.04 E I b) 2	— Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano, Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit as well as those cheeses (other than salted Ricotta and those cheeses manufactured exclusively from sheep or goat milk) of a water content, calculated by weight of the non-fat matter, not exceeding 62 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter: — of less than 10 % — of 10 % or more — Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio, Butterkäse as well as those cheeses (excluding those cheeses manufactured exclusively from sheep or goat milk) of a water content, calculated by weight of the non-fat matter, exceeding 62 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter: — of less than 10 % — of 10 % or more	(¹) (¹¹) (¹²) (¹³) (¹) (¹¹) (¹²) (¹³)						444,95 472,80
04.04 E I c)	Of a fat content, by weight in the dry matter: — of less than 10 % — of 10 % or more	(¹) (¹¹) (¹²) (¹³) (¹) (¹¹) (¹²) (¹³)						305,90 371,33
04.04 E II a)	Of a dry matter content, by weight, of: — less than 80 % — 80 % or more	(¹) (¹) (¹) (¹¹)						139,05 189,29
04.04 E II b)		(¹) (¹¹)						472,80
23.07 B I a) 3		(¹)						648,77
23.07 B I a) 4		(¹)						348,32
23.07 B I b) 3		(¹) (¹¹)						—
23.07 B I c) 3		(¹)						—
23.07 B II		(¹)						7,53 23,54 —
(a) Basic amount per 100 kg net of product.								
(b) Supplementary amount per 100 kg net of product for each % of milk fat content:								5,98
(c) Supplementary amount per 100 kg net of product for each % of milk fat content:								5,51
(d) Supplementary amount per 100 kg net of product for each % of milk fat content:								5,51

Notes

- (¹) For skimmed-milk powder consigned to Italy or Spain from another Member State in accordance with Regulation (EEC) No 1624/76 (OJ No L 180, 6. 7. 1976, p. 9), the amount indicated
- in the Member State of dispatch shall be multiplied by the coefficient 0,54,
 - in Italy shall be multiplied by the coefficient 0,54,
 - in Spain shall be multiplied by the coefficient 0,40.

Where milk in powder or granules contains added starch or puffed starch and lucerne meal and/or grass meal and/or fishmeal and the product is classified under subheading 04.02 A II of the Common Customs Tariff, the monetary compensatory amount to be applied shall be that fixed for products classified under subheading 23.07 B I, account being taken of the proportion of skimmed milk powder or granules (excluding any added whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates in the finished product) (see also Note (6)).

In intra-Community trade in skimmed-milk powder in the unaltered state, sold under Regulations (EEC) No 368/77 (OJ No L 52, 24. 2. 1977, p. 19) and (EEC) No 443/77 (OJ No L 58, 3. 3. 1977, p. 16), the amount indicated shall be multiplied by the coefficient 0,16.

- (²) The basic amount for 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components:
- (a) the amount per 100 kg indicated multiplied by $\frac{1}{100}$ of the weight of the lactic part contained in 100 kg of product. However, where whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product, the amount resulting from the preceding calculation shall be:
 - multiplied by the weight of the lactic non-fat part, other than the added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates contained in 100 kg of the product, and then
 - divided by the weight of the non-fat lactic part contained in 100 kg of the product;
 - (b) an additional amount for each percentage point of sucrose content of 100 kg net of the product, equal to $\frac{1}{100}$ of the amount indicated in Part 7 of this Annex under subheading 17.01 A (undenatured) of the Common Customs Tariff.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case:

- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kg of finished product, and, in particular:
- the lactose content of the added whey.

- (³) However, for butter or concentrated butter covered by the measures, provided for:
- in Regulation (EEC) No 3143/85 (OJ No L 298, 12. 11. 1985, p. 9) the amount indicated shall be multiplied by the coefficient 0,16; for Spain, however, the coefficient to be applied is 0,24,
 - in Regulations (EEC) No 262/79 (OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1), (EEC) No 442/84 (OJ No L 52, 23. 2. 1984, p. 12) and (EEC) No 1932/81 (OJ No L 191, 14. 7. 1981, p. 6), the amount indicated shall be multiplied by:
 - the coefficient 0,31 where the butter is to be used in formula A, formula C or formula D products; for Spain, however, the coefficient to be applied is 0,38,
 - the coefficient 0,50 where the butter is to be used in formula B products; for Spain, however, the coefficient to be applied is 0,55,
 - in Regulation (EEC) No 765/86 (OJ No L 72, 15. 3. 1986, p. 11), the amount indicated shall be multiplied by the coefficient 0,67,
 - in Regulation (EEC) No 2409/86 (OJ No L 208, 31. 7. 1986, p. 29), the amount indicated shall be multiplied by the coefficient 0,02.

- (⁴) No monetary compensatory amount shall be paid in respect of exported cheese of which the free-at-frontier price, before application of a monetary compensatory amount and, where applicable, the refund in the exporting Member State, is less than 140 ECU per 100 kg.

Where cheese of low value, as defined above, is being exported from one Member State to another, the document used to show that the cheese is of Community origin shall contain, in the box labelled 'designation of goods', one of the following references:

«Queso de escaso valor, en aplicación de la nota 5 de la Parte 5 del Anexo I del Reglamento por el que se fijan los montantes compensatorios monetarios.»

»Oste af ringe værdi, anvendelse af bemærkning (⁵), i bilag I, del 5, til forordningen om fastsættelse af monetære udligningsbeløb.«

„Käse mit geringem Wert, Anwendung Fußnote (⁵) zum Anhang I Teil 5 der Verordnung zur Festsetzung der Währungsausgleichsbeträge.“

«Τυριά χαμηλής αξίας κατ' εφαρμογή της σημείωσης (⁵) του μέρους 5 του παραρτήματος I του κανονισμού που καθορίζει τα νομισματικά εξισωτικά ποσά.»

'Cheese of low value in accordance with note (⁵) in Part 5 of Annex I to the Regulation fixing monetary compensatory amounts.'

«Fromages de faible valeur, application de la note 5 de l'annexe I, partie 5, du règlement fixant les montants compensatoires monétaires.»

«Formaggi di scarso valore in applicazione della nota 5 dell'allegato I, parte 5^a, del regolamento che fissa gli importi compensativi monetari.»

„Kaas van geringe waarde, toepassing van voetnoot (⁵) van bijlage I, deel 5, bij de verordening tot vaststelling van de monetaire compenserende bedragen.“

«Queijos de fraco valor, aplicação da nota 5 do Anexo I, Parte 5, do regulamento que fixa os montantes compensatórios monetários.»

No monetary compensatory amount shall be granted in the importing Member State where the document showing the Community origin of the product in question contains one of the above wordings.

If the cheese is being imported from a non-Community country, no monetary compensatory amount shall be granted where the free-at-frontier price, corrected to take account of the levy and the monetary compensatory amount for cheese of normal value, is less than 140 ECU per 100 kg.

If a monetary compensatory amount is chargeable in respect of a consignment consisting of different types of cheese, of a value of less than 140 ECU per 100 kg, the monetary compensatory amount applicable shall, by way of derogation from Article 30 of Regulation (EEC) No 1371/81 (OJ No L 138, 25. 5. 1981, p. 1), be that for products falling within subheading ex 04.04 E I b) 2 of the Common Customs Tariff, of a water content, calculated by weight in the non-fatty matter, exceeding 62 % and of a fat content, by weight in the dry matter, of 10 % or more.

- (6) When completing customs formalities, the party concerned shall state in the declaration provided for this purpose, in particular the actual content by weight per 100 kg of finished product of:

— milk powder or granules (other than whey),

whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case:

— the content by weight of the added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, and

— the lactose content of the added whey

per 100 kg of finished product.

For milk powder or granules (other than the added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates) which have been denatured in accordance with Article 2 of Regulation (EEC) No 1725/79 (OJ No L 199, 7. 8. 1979) or in accordance with Article 1 of Regulation (EEC) No 3714/84 (OJ No L 341, 29. 12. 1984) and feedingstuffs the lactic part of which contains milk powder or granules (other than whey), the amount shown shall be increased by the supplementary amounts indicated in the table below (where no amount is shown, only the supplementary amount shall apply):

Content by weight of milk powder or granules (other than the added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates)	Germany DM/100 kg	Netherlands Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Belgium/ Luxembourg Bfrs/Lfrs/ 100 kg	Denmark Dkr/100 kg	Italy Lit/100 kg	France FF/100 kg	Greece Dr/100 kg	Ireland £ Ir/100 kg	Spain Pta/100 kg	
More than 12 % but less than 30 %										26,59	
30 % or more but less than 50 %										53,18	
50 % or more but less than 70 %										79,77	
70 % or more but less than 80 %										99,71	
80 % or more but less than 88 %										111,68	
88 % or more										119,65	

Where the products contain skimmed-milk powder purchased under the terms of Regulations (EEC) No 368/77 (OJ No L 52, 24. 2. 1977), (EEC) No 443/77 (OJ No L 58, 3. 3. 1977) or (EEC) No 1844/77 (OJ No L 205, 11. 8. 1977) and more than 9,0 grams of iron and/or 1,2 grams of copper per 100 kilograms, the supplementary amounts indicated above shall be multiplied by the coefficient 0,29.

If the product has not been produced in accordance with one of the Regulations referred to in the second and third paragraphs in this note, the coefficient 1,85 shall be applied to the supplementary amounts indicated above. However, this coefficient shall not be applied to products consigned to Italy from another Member State where Regulation (EEC) No 1624/76 (OJ No L 180, 6. 7. 1976) applies.

- (7) The basic amount for 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components:
- the amount per 100 kg indicated. However, where whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product, the amount indicated shall be:
 - multiplied by the weight of the lactic non-fat part, other than the added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, contained in 100 kg of the product, and then
 - divided by the weight of the non-fat lactic part contained in 100 kg of the product;
 - an additional amount for each percentage point of sucrose content of 100 kg net of the product, equal to $\frac{1}{100}$ of the amount indicated in Part 7 of this Annex under subheading 17.01 A (undenatured) of the Common Customs Tariff.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case:

- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kg of finished product, and, in particular:
- the lactose content of the added whey.

(*) The basic amount for 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the amount indicated. However, where whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product, the basic amount shall be equal to the amount indicated:

- multiplied by the weight of the non-fat part, other than the added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, contained in 100 kg of the product,
and then
- divided by the weight of the non-fat part contained in 100 kg of the product.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case:

- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kg of finished product,
and, in particular:
- the lactose content of the added whey.

(*) In the case of products to which whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, no compensatory amount shall be granted. However, the amounts indicated shall apply if compensatory amounts have to be charged.

When completing:

- customs export formalities carried out in a Member State the currency of which has appreciated,
- customs import formalities carried out in a Member State the currency of which has depreciated,
- customs export formalities carried out in a Member State making use of the option provided in Article 10 of Regulation (EEC) No 1677/85,
the applicant shall state on the declaration provided for this purpose whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product.

(11) For cheeses manufactured exclusively from sheep or goat milk:

- the analysis check shall be carried out by immunological methods such as double immuno-diffusion and radial immuno-diffusion, supplemented as necessary by electrophoresis of the caseins,
- the party concerned shall be obliged, when completing the customs formalities, to state in the declaration provided for this purpose that the cheese in question was manufactured exclusively from sheep and/or goat milk.

(12) No compensatory amounts shall be applicable on imported cheeses covered by the provisions of Articles 7 (1), 9 (1), 10 and 11 of *amended* Regulation (EEC) No 2915/79, provided that the free-at-frontier value applicable for the cheese in question, if one has been laid down, is respected or that the import price is not less than the amount specified in Article 11 (1) of that Regulation for the cheese in question, or on the cheeses specified in Articles 9 (1) and 11 (2) of that Regulation, provided that they are covered by (e), (f) or (r) of Annex II to that Regulation if it is established that they correspond to the description given therein.

Where, in the case of 'Vacherin Mont d'Or' cheese, the conditions laid down in Article (1) of Regulation (EEC) No 2915/79 are not complied with or where intra-Community trade or exports to third countries are involved, the compensatory amount to be applied shall be that applicable to products falling within subheading 04.04 E I b) 2 of the Common Customs Tariff having a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter exceeding 62 % and having a fat content, by weight, in the dry matter of 10 % or more.

(13) In the case of cheeses presented in containers which also contain conserving liquid, in particular brine, the monetary compensatory amount is granted on the net weight, the weight of the liquid being deducted.

NB: For the calculation of fat content, non-milk fats are not to be taken into account.

PART 6

WINE

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description		Positive		Negative			
			Germany		Italy	France	Greece	Spain
			DM		Lit	FF	Dr	Pta
ex 22.05 B	Wine put up in containers of more than three litres	% vol/hl						7,31
ex 22.05 C I	(a) Table wine ⁽¹⁾ :							
	(1) Type R III ⁽²⁾	hl						117,06
	(2) Types A II and A III ⁽²⁾	hl						166,81
	(3) Other ⁽³⁾	% vol/hl						7,31
	(b) Red, rosé and white wine from third countries:							
	(1) Presented in the document V.I or V.A under the name Portugieser	hl						117,06
	(2) Presented in the document V.I or V.A under the name Riesling or Sylvaner	hl						166,81
ex 22.05 C II	(3) Other	% vol/hl						7,31
	(a) Table wine ⁽¹⁾ ⁽³⁾	% vol/hl						7,31
	(b) Red, rosé and white wine from third countries	% vol/hl						7,31

⁽¹⁾ As defined under No 13 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87.

⁽²⁾ As defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87.

⁽³⁾ No monetary compensatory amount shall be applied to 'retsina' table wine.

PART 7

SUGAR

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Positive (1)				Negative (1)						
	Germany	Netherlands	Belgium/ Luxembourg	Denmark	United Kingdom	Ireland	Italy	France	Greece	Spain	Portugal
	DM	Fl	Bfrs/Lfrs	Dkr	£	£ Irl	Lit	FF	Dr	Pta	Esc

A. SUGAR

	— 100 kg —
17.01 A (2)	195,67
17.01 B (2)	165,58

by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product (4)

17.02 ex D II (3)	1,957
17.02 E	1,957
17.02 F I (3)	1,957
21.07 F IV	1,957

B. ISOGLUCOSE

	— for 100 kg on dry matter —
17.02 D I	170,47
21.07 F III	170,47

(1) No monetary compensatory amount shall be applied to sugar and isoglucose exported to non-member countries pursuant to Article 26 of Regulation (EEC) No 1785/81.

(2) For flavoured or coloured sugars the monetary compensatory amount per 100 kg of the product in question shall be equal to the amount indicated multiplied by the sucrose content expressed as a percentage.

(3) Where the yield of the raw sugar differs from that of the standard quality defined by Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3) the monetary compensatory amount shall

be adjusted in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

(4) The sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 837/68 in the case of imports and in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70 in the case of exports.

(5) Other sugars and syrups excluding sorbose.

(6) Caramelized sugars falling within heading No 17.01.

PART 8

PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 3033/80 RELATES

Monetary compensatory amounts

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(¹) In the case of goods not containing added whey, lactose, casein or caseinates the monetary compensatory amount shall be calculated on the basis of the quantity of sugar and/or of skimmed-milk contained in such goods. However, where the monetary compensatory amount resulting from this calculation is greater than that fixed above, the latter shall be applied.

(²) Amounts applicable as appropriate on goods falling within subheadings 21.07 G VI to IX.

(⁴) At the time of the completion of customs formalities, the party concerned shall be required to state in the declaration provided for this purpose:

- the actual content by weight of skimmed-milk powder contained in the goods,
 - the added whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates content and the lactose content of the added whey,
- per 100 kg of finished product.

The compensatory amount is calculated for the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.

(⁵) Amount to be calculated on the basis of the actual quantities of any cereals or products resulting from their processing, sugar, milk or milk products, contained in the goods. Apply to these quantities the compensatory amount applied when such products are traded as such.

(⁶) These amounts shall not apply to goods in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less.

(⁷) For goods falling within this subheading, the monetary compensatory amount shall be applied only according to the weight of the macaroni, spaghetti and similar products.

(⁸) If the product contains added whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates no compensatory amount shall be granted for the milk products incorporated; in such cases the compensatory amount is to be calculated on the quantities of common wheat and sugar indicated in the Annex to Regulation (EEC) No 3034/80, less 10 %.

When completing:

- customs export formalities carried out in a Member State the currency of which has appreciated,
- customs import formalities carried out in a Member State the currency of which has depreciated,
- customs export formalities carried out in a Member State making use of the option provided in Article 10 of Regulation (EEC) No 1677/85,

the applicant shall state on the declaration provided for this purpose whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product.

However, if compensatory amounts have to be charged, the amounts fixed shall apply normally.

(⁹) The first and second parts of note (⁶) shall not apply to goods in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less.

(¹⁰) Preparations for the manufacture of chocolate or chocolate milk crumb, containing more than 6,5 % but less than 11 % by weight of milkfats, more than 6,5 % but less than 15 % by weight of cocoa, and more than 50 % but less than 60 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose), presented in irregular pieces.

(¹¹) Amount applicable to chocolate milk crumb as defined in note (¹⁰) above, if it contains reduced-price butter under the Regulations given in note (⁴) to Part 5 of this Annex.

(¹²) Amount applicable to products other than those falling under notes (¹⁰), (¹¹) above and (¹³), (¹⁵) below.

(¹³) Amount applicable to products other than those falling under note (¹⁵) below, if they contain reduced-price butter under the Regulations given in note (⁴) to Part 5 of this Annex.

(¹⁵) Amount applicable to ice-cream and to preparations for making ice-cream and similar edible products called 'ice-mix', if they contain reduced-price butter under the Regulations given in note (⁴) to Part 5 of this Annex.

ANNEX II

Monetary coefficients

Products	Member States										
	Germany	Nether-lands	United Kingdom	BLEU	Denmark	Italy	France	Greece	Ireland	Spain	Portugal
— Beef and veal	—	—	1,094	—	—	1,038	1,010	1,395	1,020	1,010	—
— Milk and milk products	0,986	0,986	1,169	—	—	1,038	1,035	1,395	1,035	1,010	—
— Pigmeat	0,987	0,982	1,158	—	—	1,051	—	1,463	1,028	1,043	—
— Sugar	—	—	1,186	—	—	1,038	1,035	1,297	1,036	1,019	1,052
— Cereals	0,990	0,990	1,186	—	—	1,048	1,035	1,297	1,036	1,019	—
— Eggs and poultry and albumins	—	—	1,134	—	—	—	—	1,322	—	—	—
— Wine	—	—	—	—	—	1,032	1,028	1,443	—	1,033	—
— Processed products (Regulation (EEC) No 3033/80):											
— to be applied to charges	—	—	1,169	—	—	1,038	1,035	1,395	1,035	1,010	1,052
— to be applied to refunds:											
— cereals	0,990	0,990	1,186	—	—	1,048	1,035	1,297	1,036	1,019	—
— milk	0,986	0,986	1,169	—	—	1,038	1,035	1,395	1,035	1,010	—
— sugar	—	—	1,186	—	—	1,038	1,035	1,297	1,036	1,019	—

ANNEX III

Application of Article 10 of Regulation (EEC) No 1677/85

100 Lit =	2,84317	Bfrs/Lfrs	1 £ (UK) =	61,2761	Bfrs/Lfrs	1 £ (Irl) =	55,2545	Bfrs/Lfrs
	0,525809	Dkr		11,3323	Dkr		10,2187	Dkr
	0,137847	DM		2,97089	DM		2,67895	DM
	0,462321	FF		9,96397	FF		8,98483	FF
	0,155318	Fl		3,34743	Fl		3,01849	Fl
	0,0514558	£ (Irl)		1,10898	£ (Irl)		0,901730	£ (UK)
	0,0463993	£ (UK)		2 155,21	Lit		1 943,41	Lit
	10,3654	Dr		223,395	Dr		201,442	Dr
	10,7922	Esc		232,595	Esc		209,738	Esc
	9,39188	Pta		202,414	Pta		182,523	Pta



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
Free Distribution Section

Address:
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg

Telephone:
Exchange: 499 28-1
Direct line: 499 28-25 41

Telecopiers:
49 00 03 49 57 19

Telex:
1324 PUBOF LU

Luxembourg, July 1987
OP/4-3
PV/yb

Subject: 'European File'

Dear Sir or Madam,

Up until the present time copies of *European File* have been distributed free of charge to subscribers to the *Official Journal of the European Communities*.

Owing to the imposition of budgetary restraints, however, the Commission and the Publications Office are obliged, much to their regret, to ask you to contribute, from the 1 August 1987, towards the postal charges and administrative costs entailed in the dispatch of this publication. From 1987 this contribution will amount to 150 Belgian francs a year for each separate language edition.

In order to avoid any interruption in the dispatch of your copies, we suggest that you send us the order form below, duly completed, at your earliest convenience.

May we thank you in advance for your kind cooperation and continuing interest in the activities of the European Communities.

.....
Order form to be addressed to:

EEC Publications Office
Free Distribution Section
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg

Please note that I wish to continue to receive *European File* and agree consequently to meet the costs of administration and the postal charges.

Payment on receipt of invoice.

NAME:

ADDRESS:

Code number of subscriber to the Official Journal:
(code in eight figures appearing in the top left-hand corner of each label)

Date:

.....
(Signature)